

# LE NOUVEL IMMEUBLE LONG

Tous les Travaux de **MACONNERIE**

DU NOUVEL EDIFICE **LONG**

ont été exécutés sous ma direction à la satisfaction du propriétaire.

**JOHNNY PLOURDE**  
MAITRE-MACON

Tous les travaux de ciment, brique, et plâtre sont exécutés avec soin et satisfaction.

CLAIR, N.-B.

Les Travaux de **MENUISERIE**

Du Nouvel **EDIFICE LONG**  
Ont été faits à la satisfaction du propriétaire sous la direction de

**WILLIE OUELLET**  
MENUISIER-CHARPENTIER  
EDMUNDSTON, N.-B.

**BON LAIT DE VACHES JERSEY**  
POUR LES ENFANTS  
Et tous les Membres de LA FAMILLE



Crème à vendre en tout temps — Venez ou téléphonez No. 126-21.

Livraison à domicile le matin

**MacFARLANE**  
EDIFICE LONG

TRADE **YALE** MARK



# Builder's Hardware

LA QUINCAILLERIE "YALE" POUR LA CONSTRUCTION

## DONNE UN NOUVEAU CHARME A VOTRE MAISON

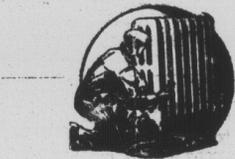
Rien n'ajoute autant à l'apparence d'un travail en bois bien fait que des articles de quincaillerie choisis soigneusement. Que votre demeure soit un ample bungalow, un cottage colonial ou tout autre type de construction, les articles de quincaillerie sont parmi les plus importants — La bonne Quincaillerie, celle sur laquelle on peut compter, n'est pas de l'extravagance puisque son coût ne représente qu'une petite somme dans le coût total de la construction.

### QUINCAILLERIE & SERRURES YALE

Combinez la beauté et la qualité artistique avec le service le plus pratique. Avant d'acheter votre quincaillerie donnez-nous l'occasion d'examiner vos plans. Nous pourrions vous donner de sages conseils et vous dire les prix d'un équipement complet de **QUINCAILLERIE YALE**

### MATERIAUX De Construction PESANTS

- GYPROC PLASTER BOARD
- BIRDS CANADIAN WALL BOARD
- LATTES METALLIQUES
- PLAFONDS EN ACIER PEDLERS
- BAGUETTES A COIN METALLIQUES
- VITRES - PLATE GLASS - ETC.
- CIMENT PORTLAND
- CALCINED PLASTER
- HARDWALL PLASTER
- CLOUS DE BROCHE
- TOITURES PREPARES
- ROOFING PITCH - TANED FELT
- PAPIER A LAMBRIS
- BRIQUES A FEU -
- BRIQUES A MURS



LE SYSTEME DE CHAUFFAGE ET LA PLOMBERIE du Nouvel Immeuble

**LONG**

ont été posés par les soins des ouvriers-experts de:

**J. E. BARD**  
MARCHAND DE FER

Travaux de plomberie et ferblanterie à la satisfaction des clients  
EDMUNDSTON, N.-B.



### Willis Securities Company - LIMITED -

Nous avons le plaisir d'annoncer l'installation, à notre bureau de St-Jean, d'un système de Téléphone Clavigraphe.

De par ce système nous serons tenus en communication instantanée et constante avec les Bourses de Montréal, Chicago, Winnipeg, Calgary et Vancouver.

La succursale d'Edmundston sera désormais reliée à St-Jean par fil de téléphone privé.



Halifax, N.E. — St-Jean, N. B. — Frédéricton, N. B. —  
Moncton, N. B. — Sydney, N. E. — Charlottetown, I. P. E. —  
— St-Jean, Terre-Neuve. — Edmundston, N. B.

Edifice Long  
J. A. ALAIN, gérant local

Rue Canada  
Téléphone 135

## W. H. THORNE & CO. LTD

Marchands de Fer SAINT-JEAN, N.B.